



INTERNATIONAL UNION OF RAILWAYS

unity, solidarity, universality

《附件 1》

Director General  
Tel: 00 33 (0)1 44 49 20 10  
[loubincoux@uic.org](mailto:loubincoux@uic.org)

Chairmen & Directors General, members of the General Assembly

Paris, 7th October 2010

**Re : UIC Executive Board & 77th General Assembly - Beijing, 5 & 6 December 2010**

主旨: 國際鐵路聯盟第 77 屆會員大會 - 北京 2010 年 12 月 5-6 日

Dear Colleagues,

On behalf of Chairman Ishida, I am pleased to inform you that next UIC Executive Board & 77th General Assembly will be held in Beijing on 5 and 6 December 2010, at the kind invitation of Minister Liu, Chinese Ministry of Transport. The planned schedule is as follows:

Sunday 5 December (16.00 – 19.00) Executive Board  
Monday 6 December (08.30 – 12.30) General Assembly  
(18.30 – 21.30) Cocktail reception

常務理事會  
會員大會

I should like to kindly remind you that Executive Board meetings may be attended by members of this group only. As far as the attendance to meetings is concerned, it is recommended for the Chairmen/Chief Executives to be accompanied by one assistant only.

常務理事會僅同意隨員一人陪同出席

The sessions will be held at the China National Convention Centre (CNCC), N7 Tianchen East Road, Chaoyang District, Beijing 100105 (please refer to the attached "Accommodation & General practical information sheet").

大會將於北京國家會議中心舉行

The agenda and related documents for the Executive Board and General Assembly will be sent out to members in due time; so will the working documents which will be posted on the UIC extra-net/internet sites.

同意出席後有關資料將隨後送出

Should it be impossible for you to attend this session, you may request that another member of the same category represent you by returning the proxy appointment form in Appendix 4 by **22 November at the latest**. Your attention is drawn to the fact that this form must bear the handwritten French words "bon pour pouvoir" ("good for proxy appointment") in order to be valid.

會員代表 (CEO 等) 若本人不克出席可指定授權代表一人

諸位副局長代表  
植谷 2010

諸位副局長研办



./...

In order to be able to welcome you under optimum conditions in Beijing, please ensure that the enclosed forms are duly completed and returned to the persons indicated and by the set deadline:

Appendix 1: hotel reservation form

Appendix 2: meetings registration form

Appendix 3: Visa request form

Appendix 4: proxy form (when applicable)

旅館預訂單  
註冊出席  
簽證  
授权委托书

附錄請於10月底前  
寄出

The UIC statutory meetings are organised alongside the 7<sup>th</sup> World Congress on HighSpeed Rail which we strongly encourage you to attend. All information can be downloaded from the congress official web site at: <http://www.uic-highspeed2010.com.cn/>.

The access to the inauguration of the Modern Railways exhibition and to the exhibition itself will be free of charge for UIC members.

本次大會所屬7屆國際高速鐵路會議

We look forward to the pleasure of seeing you all in Beijing next December.

同時舉行。  
歡迎會員免費  
參加。

Yours faithfully,

JP Loubinoux

UIC 秘書長 盧比諾 敬啟

Encl. \* 5

# Brief Introduction



# to CRCC

## 中铁铁路产品认证中心简介

铁路产品认证管理委员会暨中铁铁路产品认证中心成立于2002年12月，是根据《中华人民共和国产品质量法》、《中华人民共和国标准化法》建立的，并经国家工商注册，具有第三方公正性地位的铁路产品认证机构。

2001年4月，铁道部决定在铁道部产品质量监督检验中心的基础上成立铁路产品认证中心(简称CRCC)，并以铁科教函[2001]97号文向原国家质量技术监督局提交了“关于申请组建中国铁路工业产品质量认证机构的函”，经审查，2002年10月29日国家认证认可监督管理委员会向中铁铁路产品认证中心颁发了“认证机构设立批准通知书”，批准号为CNCA-R-2002-102。

中铁铁路产品认证中心下设：基础部、质检部、认证部、综合后勤部、技术装备部。

基础部以铁道部标准计量研究所为基础，主要包括：铁路行业标准化研究室、铁路专用计量室、国家轨道衡计量站、国家铁路罐车容积计量站。

质检部以铁道部产品质量监督检验中心为基础，主要包括质检业务管理室和机车车辆检验站、铁道建筑检验站、通信信号检验站、金属化学检验站、接触网零部件检验站、运输包装检验站、安全卫生检验站等7个检验站。

认证部亦以铁道部产品质量监督检验中心为基础，主要包括业务部、标准协调部、检查协调部、检验协调部和申诉受理部。

综合后勤部和技术装备部为产品认证和产品检验提供技术装备保障和后勤服务。

中铁铁路产品认证中心——铁道部产品质量监督检验中心的职能和职责是组织并参与铁道行业相关的国家标准和行业标准的制、修订及企业标准审查备案；负责铁道行业专业计量工作的归口管理和计量监督，承担相关专业计量基础上的量值传递和标准比对工作；开展国家强检项目轨道衡和铁路罐车容积的法制计量检定；对部控工业产品的质量进行检测、监督和监督抽查，铁路产品生产许可证和制造特许证的发放考核检验，新产品的鉴定检测，整车、整机批量检验中的型式试验以及委托检验，并对受控项目实施质量跟踪等；开展铁路工业产品强制性、自愿性产品质量认证工作。

中铁铁路产品认证中心的产品认证工作实施国际通行的认证制度，全部活动都严格遵守国家及铁道部有关的产品认证法律、法规及规章的规定。中心的宗旨是：努力促进产品质量提高，确保运输安全，服务于绿色铁路。中心的质量方针是客观公正、科学准确、服务规范。

中铁铁路产品认证中心建立和实施符合国际准则和国家认可要求的质量体系和认证程序；中心具备从事铁路产品认证工作的必备资源条件；具备从事企业质量体系、工厂生产条件审查和产品检验的能力；中心工作人员具有长期从事铁路产品标准化、质量检验、质量认证等的专业知识和实践经验；拥有一批经国家质量监督检验检疫总局及其指定机构培训、考核合格后取得资格证书的专职和兼职企业质量体系审核员、审查员和检查员；拥有铁道部唯一授权的铁路产品检验机构，并经中国实验室国家认可委员会(CNACL)认可的检验实验室。

中铁铁路产品认证中心以诚信为本，愿和铁路行业内外各界人士携手合作共创未来。

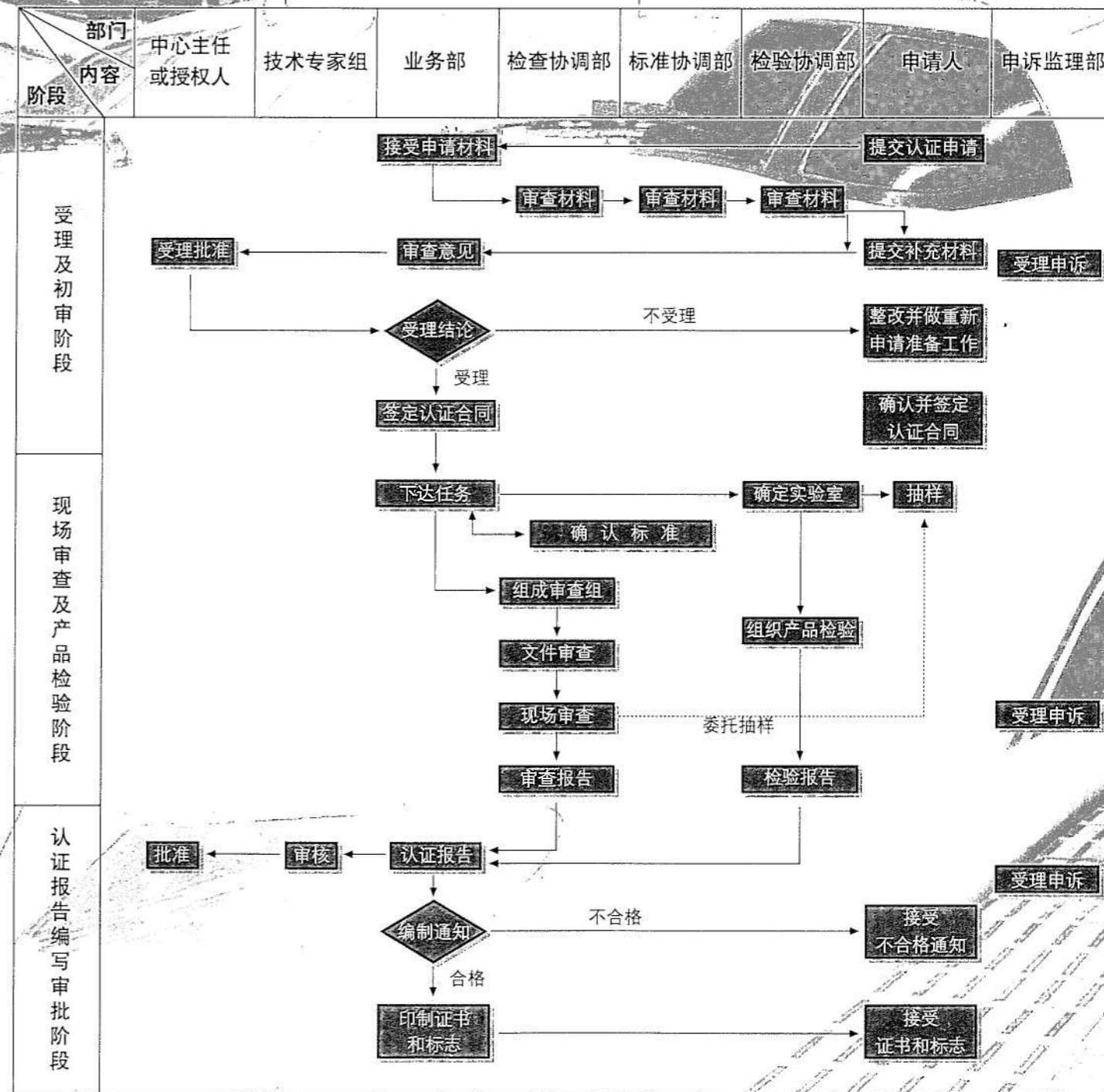
# Certification Product

《附件2》



# CRCC

## 产品认证工作程序图



《附件3》

# 组织机构 ORGANIZATION

